2025/11/06 03:37 1/3 2 Samuel 2:26

## 2 Samuel 2:26

Hebrew	וויָקְרָא אַבְגֵׁר אֶל יוֹאָב וַיּׂאמֶר הֲלָגֶׁצֵח תְּאֹכֵל הֶׁלֶוֹא יָדַּעְתָּה כְּי מָרֶה תִּהְיֶה plugin-autotooltip_default ניִקְרָא אַבְגֵר אֶל יוֹאָב וַיּׂאמֶר הְלָגֶצֵח תְּאֹכֵל הֶלְוֹא יָדַּעְתָּה כְּי מָרֶה תִּהְיֶה plugin-autotooltip_big מָיָה hebrew
	The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 בָּאַחֲרוֹגָה וְעַד מָתֵיּ לְאׁ תֹאמֵר לָעָׁם לָשִׁוּב מֵאַחֲבֵי אֲחֵיבֶם
ESV	Then Abner called to Joab, "Shall the sword devour forever? Do you not know that the end will be bitter? How long will it be before you tell your people to turn from the pursuit of their brothers?"
NIV	Abner called out to Joab, "Must the sword devour forever? Don't you realize that this will end in bitterness? How long before you order your men to stop pursuing their brothers?"
NLT	Abner shouted down to Joab, "Must we always be killing each other? Don't you realize that bitterness is the only result? When will you call off your men from chasing their Israelite brothers?"

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip biqκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκάλεσεν Αβεννηρ Ιωαβ καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν μὴ εἰς νῖκος καταφάγεται ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ῥομφαία ἦ οὐκ οἶδας ὅτι πικρὰ ἔσταιplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

LXX

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example  $\epsilon l\mu l$  is the word for am and  $l\mu l$  is the word for was, e.g. ll l  $l\mu l$   $l\mu$ 

greek

The definite article ἔσχατα καὶplugin-autotooltip\_ default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔως πότε οὐ μὴ εἴπῃς τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article λαῷ ἀναστρέφειν ἀπὸ ὅπισθεν τῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ἀδελφῶν ἡμῶν

2025/11/06 03:37 3/3 2 Samuel 2:26

KJV

Then Abner called to Joab, and said, Shall the sword devour for ever? knowest thou not that it will be bitterness in the latter end? how long shall it be then, ere thou bid the people return from following their brethren?

2 Samuel 2:25 ← 2 Samuel 2:26 → 2 Samuel 2:27

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → 2 Samuel → 2 Samuel 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2\_samuel\_2:26

Last update: 2025/10/23 00:28

